

**THỰC TIỄN ÁP DỤNG PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP THƯƠNG MẠI BẰNG HÒA GIẢI VÀ THỦ TỤC HOÀ GIẢI TRONG TỔ TỤNG TRỌNG TÀI**

**NGUYỄN MẠNH DŨNG**

Thành viên | ICC Taskforce on ADR and Arbitration  
Hòa giải viên | Trung tâm Hòa giải Việt nam (VMO)  
Trung tâm hòa giải quốc tế Nhật bản (JIMC)  
& Trung tâm hòa giải liên kết Hồng Kông (MIJMO)

1

---

---

---

---

---

---

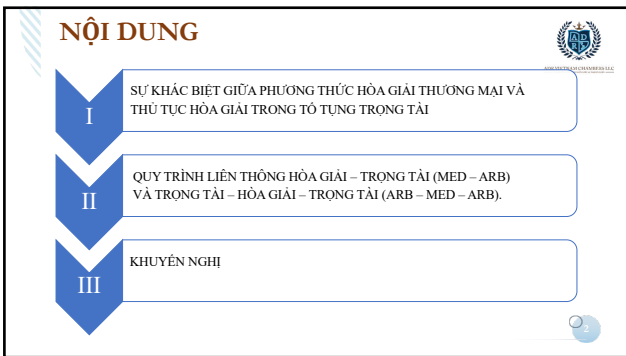
---

---

---

---

**NỘI DUNG**



**I** SỰ KHÁC BIỆT GIỮA PHƯƠNG THỨC HÒA GIẢI THƯƠNG MẠI VÀ THỦ TỤC HÒA GIẢI TRONG TỔ TỤNG TRỌNG TÀI

**II** QUY TRÌNH LIÊN THÔNG HÒA GIẢI – TRỌNG TÀI (MED – ARB) VÀ TRỌNG TÀI – HÒA GIẢI – TRỌNG TÀI (ARB – MED – ARB).

**III** KHUYẾN NGHỊ

2

---

---

---

---

---

---

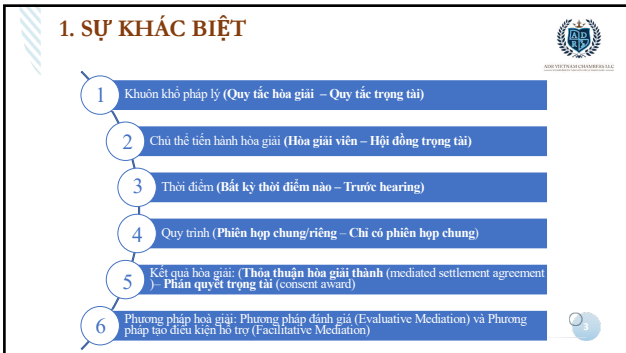
---

---

---

---

**1. SỰ KHÁC BIỆT**



- 1 Khấu khổ pháp lý (Quy tắc hòa giải – Quy tắc trọng tài)
- 2 Chủ thể tiến hành hòa giải (Hòa giải viên – Hội đồng trọng tài)
- 3 Thời điểm (Bắt kỳ thời điểm nào – Trước hearing)
- 4 Quy trình (Phiên họp chung/riêng – Chỉ có phiên họp chung)
- 5 Kết quả hòa giải: (Thỏa thuận hòa giải thành (mediated settlement agreement) / Phán quyết trọng tài (consent award)
- 6 Phương pháp hòa giải: Phương pháp đánh giá (Evaluative Mediation) và Phương pháp tạo điều kiện hỗ trợ (Facilitative Mediation)

3

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**NHÓM LỰC LƯỢNG BIẾT PHẢI VỀ ADR VÀ TRỌNG TÀI  
(TASK FORCE ON ADR AND ARBITRATION)  
THUỘC ỦY BAN ICC VỀ TRỌNG TÀI VÀ ADR  
(ICC ARBITRATION AND ADR COMMISSION)**



**Task Force on ADR and Arbitration**

This Task Force aims to assist in the efficient resolution of disputes for ICC users through the study and analysis of how different ICC ADR services are currently being used and the Task Force propose to find solutions in a post-COVID-19 world, including technology options when (i) assessing the most appropriate procedure when a dispute arises and (2) assisting users in building ADR procedures into their internal systems.

The Task Force is structured into four areas of work:

- Dispute resolution protocols
- ADR services
- Settlements in arbitration
- National Courts and ADR

The Task Force benefits from a consultative Advisory Board, which includes Gabriella Kaufmann Kohler, Michael McInerney, Cyril Dumoulin, Erno Sussman and Hannah Tunper.

**Co-Chairs**

- Chiam Boon (Independent Arbitrator (United States/Hong Kong))
- Christopher Newmark (Gannett Usdenell Newmark (United Kingdom))

4

---

---

---

---

---

---


---

---

---

---

**2. HÒA GIẢI TRONG TỔ TỤNG TRỌNG TÀI  
(MED-ARB)**




Cần nhắc việc sử dụng Hòa giải viên độc lập theo quy trình hòa giải riêng.



Họp trực tiếp với đại diện nói bộ của các bên tranh chấp có thể quyết định việc hòa giải.



Theo đề nghị của các bên, đưa ra đề xuất hòa giải để các bên cân nhắc.



Không gặp riêng rẽ và tránh gây áp lực cho các bên tranh chấp.

5

---

---

---

---

---

---


---

---

---

---

**3. QUY TRÌNH LIÊN THÔNG GIỮA HÒA GIẢI VÀ TRỌNG TÀI**



Trung tâm Hòa Giải Việt Nam

6

---

---

---

---

---

---

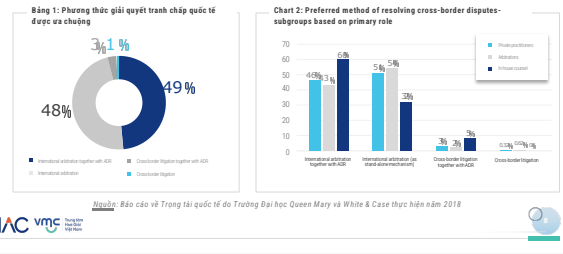
---

---

---

---

### 4. PHỐI HỢP NHIỀU PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP THAY THẾ XU HƯỚNG MỚI TRONG GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP TRÊN THẾ GIỚI



7

---

---

---

---

---

---

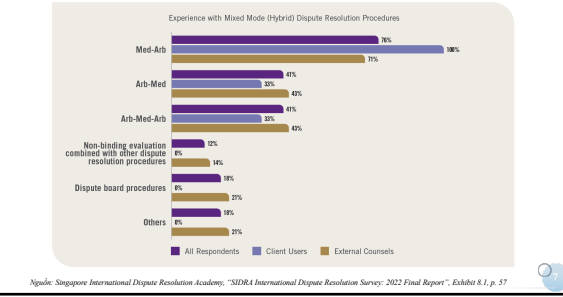
---

---

---

---

### 5. PHỐI HỢP NHIỀU PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP - TRẢI NGHIỆM CỦA NGƯỜI SỬ DỤNG



8

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### 6. PHỐI HỢP GIỮA HOÀ GIẢI THƯƠNG MẠI VÀ TRỌNG TÀI THƯƠNG MẠI XU HƯỚNG MỚI TRONG GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP TRÊN THẾ GIỚI



9

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



10

---

---

---

---

---

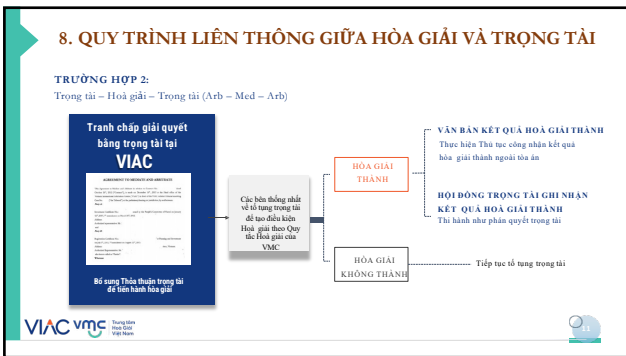
---

---

---

---

---



11

---

---

---

---

---

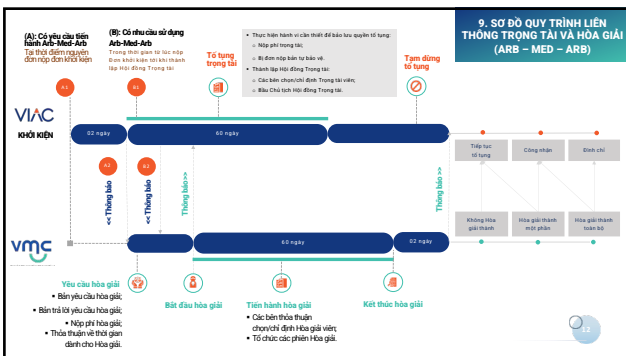
---

---

---

---

---



12

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### 10 ĐIỀU KHOẢN MẪU HÒA GIẢI CỦA VMC

**TRƯỜNG HỢP 2:**  
 Trọng tài – Hòa giải – Trọng tài (Arb – Med – Arb)

Điều khoản tham khảo theo cơ chế Arb – Med – Arb:  
 Quy trình liên thông Trọng tài – Hòa giải – Trọng tài được áp dụng với điều khoản tham khảo như sau:

“... Các bên còn thỏa thuận thêm rằng sau khi bắt đầu tố tụng trọng tài, các bên sẽ nỗ lực một cách thiện chí giải quyết tranh chấp thông qua hòa giải tại Trung tâm Hòa giải Việt Nam theo cơ chế liên thông giữa Trọng tài-Hòa giải-Trọng tài của VIAC và VMC có hiệu lực tại thời điểm đó. Bất cứ giải pháp hòa giải nào đạt được trong thủ tục hòa giải sẽ được chuyển tới một hội đồng trọng tài có thẩm quyền của VIAC và có thể được ghi nhận bằng Quyết định công nhận kết quả hòa giải thành (consent award)”



13

---

---

---

---

---

---

---

---

### 11. KHUYẾN NGHỊ

**NÊN LÀM**

- Quốc hội ban hành Luật Hòa giải thương mại theo hướng áp dụng luật mẫu UNCITRAL.
- Quốc hội ký và phê chuẩn việc gia nhập Công ước hòa giải Singapore.
- Quốc hội sửa đổi, bổ sung Bộ luật tố tụng dân sự 2015 để nội luật hóa Công ước hòa giải Singapore.

**KHÔNG NÊN LÀM**

- Không nên chia cắt thành Hòa giải tại Tòa, Hòa giải cơ sở và Hòa giải thương mại khác nhau như hiện nay.
- Không nên sử dụng chương trình đào tạo kỹ năng nghề thay cho chương trình đào tạo học thuật về Hòa giải.



14

---

---

---

---

---

---

---

---

### 12. KHUYẾN NGHỊ

**NÊN LÀM**

- Sửa đổi quy tắc trọng tài, hòa giải thích ứng với kỹ nguyên số hóa.
- Cập nhật những Hướng dẫn chuyên môn của các tổ chức quốc tế như CEDR, CIARB, ICC, vv. cho trọng tài viên.
- Công bố những form mẫu phổ biến trong hòa giải thương mại quốc tế.

**KHÔNG NÊN LÀM**

- Không lẫn lộn vai trò đòi hỏi kỹ năng khác nhau của hòa giải viên, luật sư tư vấn về hòa giải và pháp chế doanh nghiệp.
- Không áp dụng máy móc quy trình hòa giải trong tố tụng trọng tài.



15

---

---

---

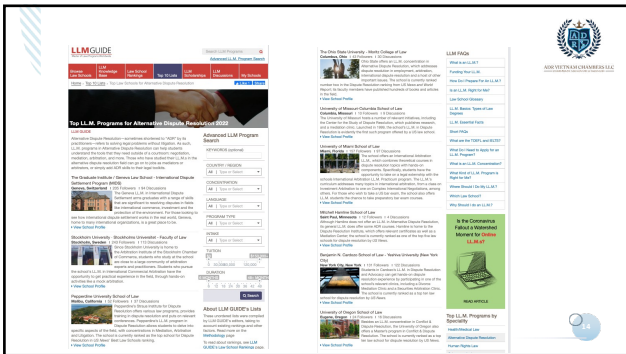
---

---

---

---

---



16

---

---

---

---

---

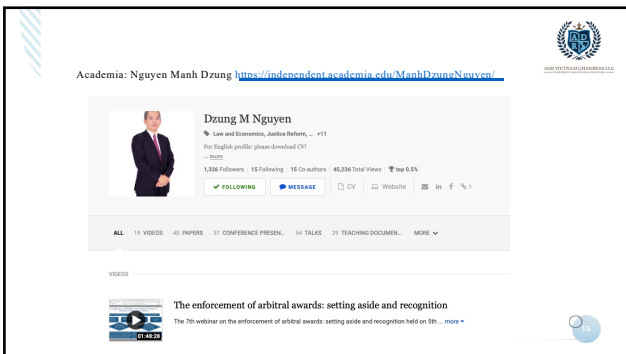
---

---

---

---

---



17

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



18

---

---

---

---

---

---


---

---


---

---

**14. TÀI LIỆU THAM KHẢO**



- CPR's Early Case Assessment Guidelines: <https://www.cpradr.org/resource-center/toolkits/early-case-assessment-guidelines>
- ADR Vietnam Chambers LLC: <https://adr.com.vn/vi/tin-tuc.html>
- Academia: <https://independent.academia.edu/ManhDzungNguyen>
- Kluwer Mediation Blog: <http://mediationblog.kluwerarbitration.com/>
- VMC's Quy trình liên thông Trọng tài - Hòa giải - Trọng tài: <https://www.vmc.org.vn/quy-trinh-lien-thong-trong-tai-hoa-giai-trong-tai>




---

---

---

---

---

---

---

---

19

**TRÂN TRỌNG CẢM ƠN!**

**Q & A**

CÔNG TY TNHH PHÒNG ADR VIỆT NAM (ADR Vietnam Chambers LLC)  
 Địa chỉ: Lầu 46, Tòa tháp tài chính Bitexco, Số 2 Hải Triều,  
 Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh City, Việt Nam  
 ĐT. 0903 807 376  
 Email: [dzung.nguyen@adr.com.vn](mailto:dzung.nguyen@adr.com.vn)  
 Web: [www.adr.com.vn](http://www.adr.com.vn)

---

---

---

---

---

---

---

---

20